

السيرة الروائية

إشكالية النوع والتهجين السردي

(الجزء الثاني)

عبدالله إبراهيم

1- إمكانات متنوعة : التخييل والتتّكّر

توظف السيرة الروائية الإمكانات المتنوعة واللامائية التي تقدمها أحياناً السيرة و الرواية، ففي "حلسات الكرى" (المقدم جمال الغيطاني تنويعاً متفرداً يدمج بين السيرة والرواية، ولكنه دمج يذكر دائماً بالأصول والموارد التي ترتكب منها متن النص، ذلك أن المؤلف يحافظ على الواقع الذي تكون مثار اهتمامه، ولا يريد لها أن تذوب في منظومة التخييل الروائية والغيطاني لا يقدم سيرة بالمعنى الشائع، إنه يتوجب تجاوب ومشاهدات وعلاقات، يكون الطرف الآخر فيها امرأة، ملكت عليه أحاسيسه وحذبه إلى مدارها، وتغطي التجارب عمر المؤلف ولا يجمعها إلا سياق واحد هو ذهوله وإحساسه بالبلاغة بازاء نسوة يخترق حضورهن سكونه، نسوة يتعالىن على الزمن والتاريخ والمكان، نسوة يتصلن بسلامة رفيعة لجمال الذي يبعث الذهول والحبة ويمزج الغيطاني بين الواقع والرغبات، وبين الأمان والتوقعات، وبين ما كان وما كان ينبغي أن يكون، وإذا انتظمت تجاربه في خيط متدرج فإن النص يصبح سيرة موضوعها الحب والعلاقة بالمرأة وقد شحت بالتخيل الذي لا يقطعها عن أصلها . إذ يعيد الغيطاني ترتيب علاقته بالمرأة مكتفياً في الغالب بالوصف وملذاته، وتؤرقه الأفعال المؤجلة، فيتميز الرواذي المؤلف بين ما تحقق، وما كان ينبغي تحقيقه، ومحور مدونته كما يقول : أن يقصّ ما ثمنّى أن يكون لا ما كان بالفعل، وهو مورد تفاصيل رؤيته وتوقعاته (2).

في هذه السيرة الروائية ثمة نساء يظهرن فجأة في المطارات والمطحات والقطارات والطرق والأزقة والبيوت، يتظاهرن على المقادير، أو يتكلّن على النوافذ، أو يتهادين مشاهيات، في طليطلة، والقاهرة، وسمقند وبغداد، واسطنبول، ومورييليا، وموسكو، وحيثما يظهرن يتعلق بهن الرواذي الذي يؤخذ بحضورهن، فيوقف مسار الأحداث، وتنشط أحاسيسه وانفعالاته في التعبير عمّا لا يستطيع قوله، تدخله الحالة فوراً في ذهول عجيب، فتشغله التكوينات الجنسية، يدقّق في التفاصيل، ويستعين بخبرته كمتخصص في نقوش السجاد وتصاميمه، ويتحوّل التكوين الأنثوي إلى منظر مفعم بعالم المتعة

واللذة والشوق، وهنا ينشط الوصف، فيما يستأثر الإخبار السردي بالاهتمام عند المؤلف حينما يقدم ملابسات اللقاء، وظروفه، والرغبة الموجلة تستحوذ على اهتمامه، إنه كثيراً ما يصرّح بأنه لا يستطيعتجاوز حدود التمني إلى الفعل، ويليجاً في مرات قليلة إلى ربط حالت ذهوله بعضها ببعض، فتذكرة امرأة بأخرى، ومع أن النص يُقطع إلى عنوانات معبرة عن حالات أو نساء بعينهن، فإن وجود الرواية - المؤلف واضح، إنه جمال الغيطاني الذي يعلن عن وجوده بلا مواربة ولا تنكر، فهو يشير إلى كتبه، كلما وجد ذلك ضروريًا، فالتجارب التي لا يتمهل بوصفها لها، يحيط عليها في كتبه السابقة، وأحياناً يعدّ أنه سيعود إليها في مدونات أخرى، كل تجربة تتارجح بين بعدها الرغبي الحسي المتفرّج وبعدها التأمل الصوفي، مسار الرغبة ينتهي غالباً بنتهاية مغلقة، فيما ينفتح مسار التأمل، فيتحول النص إلى مناجاة داخلية شفافة توسع دولئها فتكاد تغرق كل شيء فالمؤلف مأنحه بالتفاصيل والتكتونيات والتشكيلات والأطياف والانحناءات والاعطافات، وعيشه البصرة المدققة تقلب الأشياء وتشرّحها وتعيد تكوينها بمهارة لا تخفي العين في النص أكثر فاعلية من الذاكرة والمخيلة، إنها عين بلية متطلعة حادة، وهي عكاك الجسد الأعمى ودليله، عين مدربة فاحشة، تمارس فجورها وتصرّح به، لكنها تحجب فعل الجسد وتندمر رغباته لأنها تقوده إلى عذاب دائم، وفيما تلتذ هي بفعل الإبصار، يتراوح هو تحت ضربات الرغبة.

تظل معظم عناصر النص مفككة، فالمؤلف لا يسعى إلى إنشاء نص ممكّن و بموحدة الواقع وأطرها الزمانية والمكانية، إنه هو الشخصية المرأة، وفيه تعكس صور النساء، وعليه تنطبع بصماتهن الجاذلة، العنصر الوحيد الثابت في النص، وكل شيء يتغير، الأزمنة تتضارب وتتدخل، والأمكنة تتعدد وتتكاثر، وفي كل مرة تظهر امرأة و تتمرأى صورتها كأنها طيف، وتحلّ أخرى، ويتواتر حضوره ليصبح المؤلف طرساً تكتب كل واحدة منها عليه تعويذتها وهاءها، وتتدخل الأشياء بعضها مع بعض بمحرّبة تُكتب فوق أخرى، تحوّلها وتعيد إنتاجها، وبسبب كل هذا تتشكل هوية النص، بوصفه سيرة روائية تحرص على أن تكون مكوناً جديداً، لكنها تحرص أيضاً على أن تصرّح بتواصلها مع السيرة ومع الرواية، ومع حرص الغيطاني الذي لا يخفى على توسيع تجاريته، وملحوظاته، وتحديد الأبعاد الزمانية والمكانية لها، فإن التخييل السردي ينشط أحياناً متدفعاً ليصوغ تلك التجارب صوغاً روائياً، لكن هذا النشاط التخييلي في إعادة صوغ التجربة الذاتية. يظهر بوضوح أكثر في نصوص أخرى منها ما نجده على سبيل المثال في بعض نصوص عبد الرحمن مجيد الريعي، ففي "خطوط الطول.. خطوط العرض"(3) يقدم الريعي تنوعاً سردياً يستمر جانباً من السيرة الذاتية في

إطار روائي يحمل متن النص يتكون من الوصف الملة مدرج لنشأة الشخصية الأساسية "غياث داود" وتكوينه الجسدي والثقافي، وينصب التركيز على تجربته الجنسية مع مجموعة كبيرة من النساء اللواتي مررن في مدار حياته، وكل ذلك يتربّب ضمن خط سيرته الذاتية، فالتجرب المذكورة تهدف إلى استكشاف الأوجه المتعددة لغياث داود، و معظمها ينبع في وعيه كتداعيات تتصل بحياته التي شهدت ثلاثة محطات رئيسية : العراق، لبنان، وتونس وتبعد الشخصيات النسائية التي تتوزع على تلك البلدان، وكأنما تؤدي وظيفة تتصل مباشرة بالشخصية الرئيسية غياث داود، إن خرزات انتظام في عقد حياته، هن تضاء جوانب تلك الحياة ولا يؤدين وظيفة فنية غير كونهن يظهرن في النص مرتبطة بغياث المهموم بمسجله أولاً وبتطوره الفكري ثانياً، ولذلك فكل الأحداث والشخصيات تتركب إما عبر منظور غياث، أو من خلال علاقة مباشرة معه، فهو المركز وكل العناصر الفنية الأخرى تدور في فلكله، وتستمد وجوده أهميتها من خلال علاقتها به . وتبعد المطابقة واضحة على الرغم مما يحدهه التخييل السريدي من تزريق - بين الرواية والمؤلف، بين غياث داود وكاتب النص، والإشارات التاريخية التي ترد في النص من الكثرة بحيث تبرهن على ذلك . على أن ذلك لا ينبغي أن يخترق أهمية التخييل في النص، فالمؤلف يستثمر الخط العام لسيرته الذاتية، ولكنه يشيع التفاصيل. مقتضيات التخييل وحالاته ولوازمه، وهذا يفضي إلى القول : إن "خطوط الطول .. خطوط العرض" في خطها العام، وهي كلها الفني باعتبارها رواية توقيع الاهتمام لشخصية لها موقع مهمين في النص، هي سيرة روائية، توظف إمكانات السرد الروائي في إثراء عالمها، من ذلك تذكر المؤلف باسم غياث، والاستخدام المتنوع لصيغ السرد واستحداث وقائع تفصيلية لا يمكن البرهنة على بعدها الحقيقي، وعلى الرغم من كل هذا فإن إعادة ترتيب أطراف النص، يظهر السيرة المدرجة لغياث داود، والحرص على أن تكون هي مركز النص ومحوره الأساسي، على أن هنالك نصوصاً أخرى تدفع بالتحولات الفكرية للشخصيات الرئيسية فيها إلى واجهة الاهتمام، هدف عرض الانكسارات الداخلية، وأهمiar القيم، فالنص، من خلال الوقوف على التجربة الذاتية للمؤلف واستثمارها، يسلط ضوءاً ساطعاً على المستويات الاجتماعية والثقافية والأخلاقية، وهو أمر يندرج هو الآخر في سياق دمج الذاتي بالموضوعي، كما يجد ذلك المنطلق عند بقاء طاهر في "الحب في المنفى" (4) أكثر تنوعاً وشمولاً فالنص يتمحور حول شخصية تحيط على المؤلف، وهو يعيش اعتراشه الطويل بعيداً عن بلاده، ولكن النص يتجاوز بعد الذاتي المباشر إلى تقديم سيرة روائية ذاتية فكرية ضمن إطار شامل من الواقع التاريخي في مصر طوال الستينات والسبعينات، ثم تدمج في مسار الأحداث وقائع الحرب الأهلية في لبنان، ويفجر النص سلسلة

الاختيارات والأخفاقات الفكرية والسياسية في العالم الذي تعيش فيه الشخصية الرئيسية التي استبعدت عن بلادها بأسلوب غير مباشر بعد أن أُجهر على المرجعية الثقافية التي احتضنت نشأته، وهنالك في المنفى يتم استرجاع جانب من التكون الفكري لتلك الشخصية، ولكنها ستكون منطقة جذب لكثير من الأحداث والمتعلقة بها، من جهة أولى الحب الذي يعصف بالبطل، ومن جهة ثانية الانكسار الداخلي الذي يداهمه بسبب اختيار كل المثل والقيم التي كان يؤمن بها، مما يفضي إلى حرب أهلية مريرة تفضح كل الادعاءات التي عاصرها البطل، وكانت في وقت ما بالنسبة له مجموعة من المسلمات التي لا يمكن التفكير بعدم صحتها. وحول هذه التمزقات تختشد الواقع فتضيء لنا الأزمة الفكرية والأخلاقية للبطل الذي وجد أن الأحداث تتجه به إلى غير ما كان يريد، وتقوده إلى حيث لا يتوقع . وهنا تندغم في شخصية البطل جملة الأفكار التي استأثرت باهتمام مبالغ في حقبة تاريخية، ثم اختيارها دفعه واحدة مختلفة إحساساً مراً بالآيس والضياع والحبة واللادجوى، ويظهر الحب بوصفه حلاً فردياً لمواجهة أزمة البطل التي تتصل بتربيته السياسية، والفكرية. ومن الواضح أن المؤلف يربط بين خسائره الشخصية والخسائر الرمزية لبلاده، على جميع الأصعدة، ويلعب التخييل دوره هنا ، فالسرد المباشر يكون ذاتياً أحياناً إلى أبعد الحدود، حينما يصار التركيز على الأعمق المضطربة للشخصية، لكنه يأخذ طابعاً حياديّاً وثائقياً حينما ينصرف إلى عرض الإطار العام الذي ترتب داخله الأحداث، لكن العنصر الأكثر فاعلية وسط ذلك الإطار هو الرواية -الشخصي المؤلف الذي تطوف بتجاربه وتأملاته وأحكامه حول الحدث الرئيسي في النص، وتنماها معه، وتوجهه ليكون جزءاً متصلًا بتلك الشخصية التي تتعمر في خضم بحر من الأحداث التي لها علاقة مباشرة بتصورها وأفكارها وارتباطها في بلادها وفي الغربة حيث تعيش، وهكذا يلاحظ أن هذه النصوص، بتتويعاها الخصبة، تستفيد من كل الكشوفات التي توصلت إليها السيرة الذاتية والرواية، ولكنها تظهر بوصفها نصوصاً خاصة ومتميزة عن تلك الأنواع المعروفة لكن السيرة الروائية قد ت نحو منحى آخر في وظيفتها التمثيلية، فتقوم بتمثيل التجربة الفكرية عبر السرد بغيرها عن رؤية ثقافية، كما يظهر ذلك بوضوح في كتاب "نساء على أجنحة الحلم" لفاطمة المرنيسي .

2. التمثيل السردي لعالم الحرير

لم تكفل فاطمة المرنيسي عن العمل المضني والمتواصل الذي تمثله الكيفية التي قام بها الخطاب في تمثيل عالم المرأة الإسلامية عموماً، والعربية خصوصاً والمغربية على وجه التحديد، وعملها يتوزع بين

بحث استقصائي منهجي محكم خاص بصورة المرأة في التاريخ، وفي هذا تظهر مهارة في استخلاص عناصر موضوعها، وتعبير تمثيلي ذاتي عن صورتها كأنثى في مجتمع تقليدي، ويشتبك كل من البحث والتمثيل معاً بهدف تعوييم صورة مختبئة في ثنايا التاريخ من جهة الواقع من جهة أخرى. ففي كتابها "الخوف من الحداثة: الإسلام والديمقراطية"⁽⁵⁾ تطور المرنيسي حفراً أخذاداً في الجانب الغيّب منوعي الثقافة العربية، وهو المرأة بوصفها كائناً وفاعلاً اجتماعياً، فهي تفتح كوةً إلى عالم المرأة الذي حرّى تناسيه مهروطاً طيات معقدة من الاحتيال على الذات، طيات متكسرة تعقّدت في زواياها المرأة بسبب العتمة الدائمة، حيث لا حضور للزمن، وسعى متقصد للنسوان الذي يأخذ شكل الاختزال والاستبعادو كانت في كتاب "الحرير السياسي: النبي والنساء"⁽⁶⁾ قد عوّمت حالة الرسول قبل هيمنة التصور الإقطاعي للإسلام، حالته العمومية كفرد يتواصل مع أسرته في منأى عن الضحّ الأيدلوجي الذي ولده الإسلام المتأخر، حيث لم يكن ثمة انفصال بين الفرد وعالمه، ومن هذا المنظور تعطف فاطمة المرنيسي["] إلى دور النساء في حياة الرسول، بعيداً عن التجريد الالاهي الذي قام وتصلب فيما بعد، وترتّل في البحث عن دور المرأة في التاريخ العربي والإسلامي في كتابها "سلطانات منسياً"⁽⁷⁾، وأخيراً تقدّم قراءة لصور الحرير في الثقافات، وتقدّم تحذيراً لا لبس فيه هل أنت محسنون ضد الحرير؟ " و⁽⁸⁾ عنوان كتاب آخر لها، لا يخفى التهكم الذي يترشّح عن عنوانه، ولكن ذلك في الحقيقة يحيّل على عالم صار دور المرأة في يتضاعد بوتيرة واضحة . وفي كل ذلك تنفتح المرنيسي على أفق أكثر سعة، إنما تلحّ على الفكرة الملغولة كيفية الاندماج الطبيعي في عالم يقوم بتحديث نفسه، وتراثه منشطراً بين غرب يسعى لتحويل التحديث إلى عمل مستحيل، من خلال تزييق الأنساق التقليدية للعلاقات التي لابد لكل تحدث أن يقوم بتفكيكها، ومجتمع ذكري يعتمد إقصاء نصفه كعورة فاضحة، قاصرة، ومبتوة، ومطمورة، ولكنه نصف مثير للتشبّق والرغبة، وهو قطاع النساء، وعلى هذا فكل من الغرب والذكورية العربية يت adulان المصالح، وبقهار المرأة، وسلسلة الاتهامات المعاصرة في سلم القيم، يراد بها، الحيلولة دون تقبّل المرأة كآخر . وفي نهاية المطاف تُدفع المرأة إلى الحاشية ليجري تهميشها ككائن خلق للنسوان في طيات الحياة المهمّلة، كذات يأخذ وجمهّها واحداً هو "الجسد مادة اللذة" وموضوعها. إنما جسد يمكن يقلّب على كل جوانبه، يفحص باستيهام ذهني، وتدرج تفاصيله في سياق التشبيق اللغوي، ويعاد إنتاجه كمادة دعائية من أجل استئثار رحولة حاملة، تعاني الإخفاق والانكسار في عالمها، فتبالغ في الادعاء الذكوري، ويزاء هذا الاحتلال، وتلك المصادر لا يحصل تواافق طبيعي بين الأجساد، لأنّه تواافق هش ومصطنع يقوم ذهنياً على الاستباحة والاغتصاب والأنانية .

المرأة التي تعنى بها المرنيسي هي المرأة في المجتمعات التقليدية، تلك المجتمعات الخاضعة لأنساق متماثلة من القيم شبه الثابتة أو الثابتة، وهي المجتمعات والتي تستند في تصوراتها عن نفسها وعن غيرها إلى مرجعيات عقائدية أو عرقية ضيقة، والتي تحكمّ بها روابط عشائرية أو مذهبية، والتي لم تفلح في صوغ تصورات كافية عن حاضرها، فلجلأت إلى الماضي في نوع من الانكفاء الذي تفسّره باعتباره تمثّلاً بالأصل الفي المجتمعات الأبوية التي يتصاعد فيها دور الأب الـ رمزي من الأسرة، وينتهي بالأمة، والتي لم تتحقق فيها الشراكة التعاقدية في الحقوق والواجبات، والتي تعتصم بقوية ثقافية ثابتة، وتحتّشى التغيير في بنيتها الاجتماعية، وتعتبره مهدداً لقيمها الخاصة، وتفسّر كلّ تحديث باعتباره تهديداً، وتعيش باستمرار تحت طائلة التأسيم، فهي مضروبة في صميمها بفكرة الإثم الحاضرة في أقوالها وأفعالها، فكلّ فعل، لكي يكتسب شرعيته ينبغي عليه أن يتطابق مع تقليد ما أو نص.

صار البحث عن المطابقة أهم من البحث عن الأفكار. هذه هي المجتمعات التردد والخيرة والثبات التي تحول فيها المرأة إلى حرباء متقلبة، تُحجّب وتنكشف، تُستبعد وتنُسخضر في آن واحد؛ فخلف كلّ حجاب، ثمة جسد يفحّر العفنوان، وصورة المرأة معقدة في هذه المجتمعات، إنما رماد يواري جمراً، مرأة يريدها الرجل رماداً، ومرة جمراً، يختفي كينونتها الإنسانية وراء حجب الإهمال والاستبعاد، لكنه يستدعيها وقت الرغبة والملائكة، العلاقة بين الاثنين محاطة بقلق مستفحلاً، ففي الوقت الذي يمارس فيه الرجل هذه الازدواجية، تستجيب المرأة للضغوط المتقطعة التي تفرضها تقاليد شبه مغلقة صار هاجس بعثها بحدّاً أحد أكثر التحديات الثقافية حضوراً في عصرنا، وتطورات تحريرية مستعارة أجزئها مجتمعات أخرى ولطبيعي أن تتلاعب هذه الأمواج والتيارات بالبنية الذهنية للمرأة، وتجعلها ترى ذاتها منعكسة في مرايا متعددة تحقق فان الجسد الأنثوي هو المرأة التي تتطبع عليها كلّ هذه المؤشرات، فيظهر جسداً متخفّراً يدعى العفة والطهارة والنقاء حينما يكون في قبضة التقاليد المحافظة، لكنه في غيابها المؤقت سرعان ما يستجيب للذلة العرض والفرجة بوصفه سراً محبّاً يحتاج للظهور والكشف، والإعلان عن نفسه وهذه التقاليد المستمرة في حجب الجسد وكشفه، طمره والإعلان عنه، منحه والبخل به، ترقّ في كل لحظة مبدأ الاحترام الإنساني له، فهو جسد مُذلٌ ومُهان، لكنه مبرمج اجتماعياً ليظهر على أنه معزّ ومحظوظ.

لم تغب هذه الترابطات المحكمة بين جسد يختصر خوفاً ورغبة في المجتمعات تقليدية عن اهتمام فاطمة المرنيسي، كانت هذه الترابطات في الواقع موضوعها الأكثر أهمية منذ البداية، وفي ضوء ذلك، يمكن فهم الحاجة للانتقال باللهجة منهجيته الوثائقية الصارمة إلى منهجه التمثيلية

الموحية، من تحليل الأنساق الثقافية إلى تمثيلها، فكان كتابها "نساء على أجنحة الحلم" (٩) هو الوثيقة التخيّلية التي تستكشف بها عالم الحرير في النصف الأول من أربعينيات القرن العشرين في المغرب، العالم المنسي والمنجس خلف بوابة ضخمة يحرسها رجل صارم يعرض ذلك العالم من خلال رؤية طفلة في السابعة من عمرها، يصرّ الكتاب مرة واحدة باسمها "فاطمة" وككل نص ي يريد إنتاج سيرة ذاتية تخيليّة مستعادة تتدخل فيها مستويات الحقيقة. مستويات التخيّل، فإنه بقدرته البارعة على الاختلاف، يوهم تماماً بالحقيقة (١٠) هذا النص يقوم التمثيل السردي فيه بوظيفة تحسيد الأفكار التي تملّكها المرنيسي عن المرأة، لكنه يعبر عنها من خلال تجربة شخصية للمؤلفة في طفولتها وصباها.

يُدعم النص بموامش توثيقية ويحرص على إنزال الأحداث في إطار تاريخي محدد، وتترافق تلك الأحداث مع نهضة المغرب الحديث، وتقييم وقائع الحرب العالمية الثانية على أجواء الكتاب من خلال الوجود الفرنسي والإسباني والأمريكي، ولكن كل ذلك يأتي بوصفه خلفية لإعطاء معنى لمضمون النص، فالرسالة التي تنبثق من خضم النص تريده كشف النسق الثقافي السائد في عالم الحرير، ثم بداية تخلخل ذلك النسق بسبب المؤثرات الثقافية الخارجية (١١) ولكي لا يقع المتلقّي في وهم الوثائقية التي يوهمها الكتاب، تسارع فاطمة المرنيسي إلى الإعلان عن الصفة التخيّلية لكتابها "هذا الكتاب ليس سيرة ذاتية، وإنما أحداث متخيّلة على شكل حكايات ترويها طفلة في السابعة" (١٢) ويبدو لنا أن هذا التوضيح يزيد الأمور التباساً أكثر مما يجعلها، لأن النص يتخطى التبسيط الذي تؤكده تلك الفقرة.

في الواقع إن كتاب "نساء على أجنحة الحلم" يمثل إحدى أكثر الرؤى عمقاً وتنزيحاً للعالم المغلق الذي تعيش فيه المرأة العربية، قصدتُ بالعالم المغلق ذلك الكيان المقصى والمهمش الذي دارت حوله نصوص أدبية رغبوية شغلت بإثارة الشهوات الحبيسة، لكنها أخفقت في تمثيل التراتب الثقافي فيه، ولم تجراً على الدخول في تفاصيله النفسية، وفي كشف نمط العلاقات السائدة فيه، وفي تأثير العلاقة المتكسرة بينه وبين العالم الخارجي الذي يحتل الرجل المركز الأساسي فيه.

لا يمكن لكتاب توسيقي أن يؤدي هذه المهمة، فعالم الحرير مجاز رمزي كثيف لا يعبر عنه بلغة وصفية، كونه قد غادر بفعل الزمن حقيقته الموضوعية، وأصبح موضوعاً متبوعاً بمقاطعة الرؤى الأيديولوجية المتنازعة التي تصدر عن منظوريين ثقافيين متّعارضين، أحد هما: مشغل بالحفاظ على الهوية الثقافية. معناها التقليدي، والنظر إلى المرأة كقطيع من الحرير، والآخر: مهموم بفكرة تدعى التغيير، بتأثير من استعراء نماذج أخرى، وناظرون النظر في اختلاف السياقات الثقافية. الأول يريد إعادة صياغة ذلك العالم بما يطابق التهميشه الثالث الدور المرأة، والثاني يسعى إلى إلغاء هذا المفهوم من أساسه (١٣) و المشكلة تتفجر بعد كل

هذا، فالتيار الأول يريد تكيف دور المرأة بما يوافق تعليمات "الماضي" والثاني يريد إعادة دمج المرأة في الوسط الاجتماعي استجابة لتعليمات "الآخر" بالنسبة للتيارين فالمقصود بذلك مرا عاة أنساق تفرض حضورها بالتعلم والمعايشة والادعاء المزدوج لكل من الحفاظ على التقاليد والاندراج بعالم التحديث . وكل هذه الرؤى والماوقف تقاطع في وعي الطفلة الصغيرة "فاطمة والحق" فان النص يفجر مشكلات أعمق، فالطفلة التي تحبو في عالم الحرير منقسمة على ذاها بين الاستجابة لرغبات الأم الحالية بأن تكون ابنتهما منفكّة من قيود الحرير، ومتخطية لأسواره وبين الامتناع لروادع "للالطام" التي تتعهد دروس التربية الدينية، وتزرع في قلب الطفلة فكرة مؤداها : إن كل حرق لسياج الحرير إنما هو حرق لسياج الدين لكن النص يشير إلى ذلك مشكلة إجرائية، فمن الواضح أن فاطمة المرنيسي تسقط وعيها اللاحق بوصفها إحدى العاملات في مجال قضايا المرأة على طفولتها المبكرة، لتجعل من تلك الطفولة مجالا لمناقشة هذا الموضوع البالغ الأهمية ، وهي تصرّح في الكتاب بأن تلك الطفولة مختلفة عمّا ارتسّ في صفحاتهاً حاولت آن أحكي لكم طفولي لما استطعتم إتمام الفقرين الأوليين لأن طفولي كانت مملة إلى حد كبير "(11)" ولا يمكن تخفيض كل هذا إلا إذا تحرّرت القراءة النقدية من شرط المطابقة الكاملة بين "فاطمة المرنيسي" و "فاطمة" الشخصية الرئيسة في الكتاب وهو تحرّر يهدف إلى مطابقة من نوع آخر، ففاطمة الصغيرة طفلة الحرير إنما هي قناع لفاطمة المرنيسي التي تنوء بوعي ناقد يشرح الإكراهات التي شوهت وضعية المرأة في الثقافة العربية - الإسلامية قديماً وحديثاً.

ومن الواضح أن الكتاب قد رُكِّب قصداً لكي يلامس التشكّل الداخلي لعالم الحرير ، وليضيء الأزلالخالية فيه بسبب المتغيرات العصرية، ولি�تهي عنـد البوابة المشرعة للتـحديث، لكنه لا يهـمل بأـي معنى من المعـنى عـوامل الجـذب الكـامنة في ذـلك العـالم، تلك العـوامل الـتي توسع شـرعياً، وعبر منطق صارـم لكنـه مـغلـق، التـمسـك بـعالـم الحرـير، أوـ في الأـقل بـأشـكـال منـ العـلاقـة لاـ تـتقـاطـع معـه وكـل هـذه الأـفـكار تـترـشـح عنـ الـكتـاب، وـتـهـضـ كـخلفـية للـجدـل المـوجـود فيـه ويـطـرح الـكتـاب قضـية الحرـير كـموـضـع مرـكـزي وـسـط دائـرـتين متـراكـبتـين دائـنة مدـيـنة فـاس كـبـورـة رـمزـية لـلـأـحداث المـتخـيلـة، وـمن وـرـائـها تـنبـشـ المـغـربـ فيـ صـرـاعـها ضـدـ الفـرنـسيـنـ وـالأـسـبـانـ فيـ الأـرـبعـينـياتـ منـ القـرنـ العـشـرينـ، وـكـيفـ أنـ الرجالـ كـمـجـتمـعـ وـتقـالـيدـ وـثقـافـةـ وـذاـكـرةـ يـتـحـطـونـ وـجـودـ الأـغـرـابـ وـيـشـغـلـونـ بـالـحـفـاظـ عـلـىـ "ـالـغـريـاتـ"ـ فيـيـدـوـ الرـجـلـ بـدـلـالـتـهـ الرـمزـيةـ -ـ خـائـفـاـ منـ نـصـفـهـ الأـخـرـ أـكـثـرـ منـ خـوفـهـ مـنـ الغـرـبـ الـذـيـ يـخـتلـ الـبـلـادـ، وـيـقـسـمـ المـدـيـنةـ إـلـىـ قـسـمـ فـرنـسيـ وـآخـرـ مـغـرـبيـ فالـرـجـلـ مـشـغـلـ بـجـزـ النـسـاءـ فـيـ "ـالـبـيـتـ الـكـبـيرـ"ـ وـلـكـنهـ لاـ يـظـهـرـ قـلـمـلاـ مـنـ وـجـودـ الأـجـنـيـ لـحـتـيـ أـنـ المـرأـ "ـطـامـوـ"ـ هـيـ وـحـدهـ الـتـيـ تـخـتـرـقـ حاجـزـ الخـوفـ، وـتـكـادـ

تغيب صورة الرجل في الصراع ضد الأحانب، ودائرة أخرى أكثر سعة يمثلها الصراع الثقافي بين نمطين من القيم الموروثة من الماضي كتفاليد وفلكلور والتي تؤمن بشرعية حبس النساء كحرير، ويمثلها الرجال إجمالاً، ومعها فئة متقدمة من النساء، مثل: "للالطام" و"لللامهان" و"للاراضية" وهن الجيل الأكبر، جيل الجدّات وفيم مستحدثة غزت الجيل الأصغر بفعل المؤثرات الغربية، وبفعل الحركة الوطنية المغربية الناهضة في تلك المرحلة، وهي تريد تخلص المرأة من الأسر الاجتماعي ثم دمجها في مسار المجتمع كعنصر فاعل، ويناصر هذه القيم كل من: الأم والخالة "شامة".

تقاطع هذه التيارات المتعارضة في شخص الطفلة الصغيرة، ابنة السابعة "فاطمة" وهكذا يتكتشف نظام متراقب ومحكم من القيم، لكنه منصب يفضح المأزق الثقافي الذي تتخطّب فيه مجتمعاتنا، فالأخني والنساء الأحدث سنّا يقفون باطراد مع حرية المرأة، والرجال والعجائز من النساء يرفضون ذلك فأين ذلك فأين تقف فاطمة وهي تُخترق من ثقافتين ونمطين متنافسين من القيم الاجتماعية؟ وبعبارة أخرى ما موقف جيل فاطمة المرئي من النساء، وهن ينشطون بين عوالم ثقافية متضادة؟ وكيف يمكن هضم هذه المتناقضات؟ وكيف للمرأة أن تتحلّق أسوار الحرير تجاه العالم الربّ؟ هذه أسئلة شائكة ومعقدة وصعبه يرفع درجة أهميتها كتاب "نساء على أحجحة الحلم" يسعى إلى دمج المتلقّي في العالم التخيّل ي المشبع بها.

تبعد الحرية لنساء أسرهنّ مفهوم الحرير ضرباً من الأحلام المستحيلة، ولهذا يلجان إلى محاكاة أولئك الذين يتمتعون بها، تقوم بهذا الدور "شامة" إذ تعيد عبر التسجيل والحكى عالم الحرية الخارجي داخل أسوار بيت الحرير، ومصادرها الكتب الخرافية والسوسيولوجية والإذاعة التي يُسترق إليها السمع سرا حينما يخلو البيت من الرجال، وتفلح النساء في اقتحام غرفة الذكور حيث يقع الراديو الكبير القديم، الذي يخترق صوته هذا الجدار الصلب لعالم الحرير، وثمة عرض مسرحي أو حكايات شبه يومي تتعهد "شامة" أمام الحرير اللواتي يتلقن بسهولة باللغة إلى التماهي مع الأحداث والشخصيات التي تقوم "شامة" بعرضها بالسرد أو التمثيل المباشر، والحكاية الأثيرية مستلة من "الف ليلة وليلة" إنما حكاية الجارية "بدور" والبحث المثير عن الحبيب الغائب. ما أشد وقع حكايات الحب والمغامرة على نفس حبيسة الأسوار! ولكن الكتاب يعني أكثر بنموذج من نوع آخر يؤدي دوراً لا يختلف في مغزاه، لكنه يختلف في تفاصيله. إنه غوذج الفنانة "سمهان" الطالعة لنّتها آنذاك في سماء الفن.

يقع تناوب بين التمثيل والسرد في أسلوب محاكاة العالم الخارجي سواء أكان واقعياً أم متخيلاً. تُغرس "شامة" بتقمّص دور "سمهان" فتوقد شرارة الأحلام في أفندة الحرير، وكانت تحاكى التنهدات الحبيسة

للمغنية الساحرة التي تحمل النساء على أجنحة الأحلام إلى فرسان غائبين إلى الأبد. كانت "اسمهان" قد غزت قلوب الحرير على النقيض من "أم كلثوم" المتجهمة التي تترفع عن فضح الضعف الإنساني، وتحظى بسهولة تحسد عليها الرقة الأنثوية. وفي مجال المقارنة يكون تأثير "اسمهان" أشد وقعا في نفوس الجيل الثاني والثالث من الحرير من "أم كلثوم"، إلى ذلك فإن "شامة" تعرض لأفكار: عائلة التيمورية، وزينب فواز، وهدى شعراوي، الرائدات المطالبات بحرية المرأة. وعلى الرغم من تحذيرات "للالطاطام" من أن حالة من التهّك والانفراط قد احتاحت عالم الحرير، فإن النساء من الأجيال الطالعة لتوها يستغرقن في حالة عميقـة من التماهي مع ما يعتبرـه رموز الحرية، سواء أجاءـت من الحكايات الخرافية أم من الأوساط الفنية أم من النساء المطالبات بحرية المرأة، وكلـما جـرد النموذج من أبعـاد الواقعـة كان يلهـب خـيـالـ الحرـيرـ. تحتاج ذهـنيةـ الحرـيرـ إلى نوع خـاصـ من الاستـشارـةـ. كانت "اسـمهـانـ" هي النـموـذـجـ الذي اـخـتـرـقـ عـالـمـ الحرـيرـ. ويـحـسـنـ أنـ تـوـقـفـ عـلـيـهـ لـماـ يـتـضـمـنـهـ مـنـ دـلـلـةـ عـمـيقـةـ كـانـ صـوـتـ "اسـمهـانـ"ـ الـذـيـ يـصـلـ عـبـرـ الأـثـيرـ إـلـىـ الـحرـيرـ خـلـسـةـ، يـفـعـلـ فـعـلـهـ فـيـ تـأـجـيجـ الرـغـبـاتـ الـخـفـيـةـ، فـتـعـلـنـ عـنـ نـفـسـهـاـ فـيـ جـوـ اـحـتـفـالـيـ رـاقـصـ حـولـ نـافـورـةـ الدـارـ، كـانـتـ أـغـيـةـ "أـهـوـيـ..أـهـوـيـ"ـ تـشـيرـ رـعـدـةـ فـيـ الـأـحـسـادـ وـرـغـبـةـ فـيـ النـفـوـسـ، فـكـانـ الـطـربـ يـلـغـ مـدـاهـ، كـانـتـ كـلـ مـنـهـنـ تـخـلـصـ مـنـ خـفـيـهـاـ وـتـرـمـيـ بـهـاـ، وـيـرـقـنـ حـافـيـاتـ حـولـ النـافـورـةـ، الـواـحـدـةـ تـلـوـ الأـخـرـىـ، وـهـيـ تـرـفـعـ قـعـطـانـاـ بـيـدـ وـتـضـمـ سـدـرـهـاـ بـالـيـدـ الـأـخـرـىـ حـبـيـاـ مـتـحـيـلاـ"ـ (12)ـ.

يلزم أن نتبـعـ النـصـ مـنـ خـالـلـ مـنـظـورـ "فـاطـمـةـ"ـ لـيـتـضـحـ لـنـاـ الـأـثـرـ الـذـيـ لـاـ يـمـحـيـ فـيـ نـفـسـ الصـغـيرـةـ، وـهـيـ تـقـارـنـ وـتـشـرـحـ فـيـ الـوقـتـ نـفـسـهـ الـفـوارـقـ بـيـنـ "أمـ كلـثـومـ"ـ وـ "اسـمهـانـ"ـ وـ الـأـنـطـبـاعـاتـ الـذـيـ تـشـكـلـ فـيـ وـعـيـهـ آـنـذاـكـ يـالـهـ مـنـ فـرـقـ بـيـنـ "أمـ كلـثـومـ"ـ الـفـتـاةـ الصـغـيرـةـ ذاتـ الصـوتـ الـذـهـيـ الـقادـمـةـ مـنـ إـحـدـيـ الـقـرـىـ الـجـهـوـلـةـ فـيـ مـصـرـ، الـتـيـ حـقـقـتـ النـجـاحـ بـفـضـلـ الـانـضـباطـ وـالـعـمـلـ الـدـؤـوبـ، وـبـيـنـ "اسـمهـانـ"ـ الـأـسـتـغـرـاطـيـ الـتـيـ لـمـ تـبـذـلـ جـهـداـ لـنـيلـ الشـهـرـةـ!ـ كـانـتـ "أمـ كلـثـومـ"ـ تـتـوـفـرـ عـلـىـ هـدـفـ فـيـ الـحـيـاةـ، وـتـعـرـفـ مـاـ تـرـيـدـهـ وـمـاـ تـسـعـيـ إـلـيـهـ، فـيـ حـيـنـ كـانـتـ "اسـمهـانـ"ـ هـنـرـقـلـوبـنـاـ بـضـعـفـهـاـ الـبـادـيـ، "أمـ كلـثـومـ"ـ كـمـاـ رـأـيـاـهـاـ فـيـ أـفـلامـ سـيـنـماـ بـوـجـلـودـ قـوـيـةـ وـسـمـيـةـ تـرـتـديـ دـائـمـاـ فـسـاتـينـ طـوـيـلـةـ وـاسـعـةـ تـخـفـيـ صـدـرـهـاـ الـمـتـلـئـ...ـ كـانـتـ "اسـمهـانـ"ـ عـكـسـهـاـ تمامـاـ، مـخـلـوقـةـ خـيـفـةـ ذاتـ صـدـرـ نـافـرـ، مـظـهـرـهـاـ يـوـحـيـ بـأـنـهاـ ضـائـعـةـ غـارـقـةـ وـسـطـ الضـبابـ، مـتـجـدـرـةـ فـيـ الـأـحـلـامـ أـكـثـرـ مـنـ اـرـتـبـاطـهـاـ بـوـاقـعـ يـتـجـاهـلـهـاـ، كـانـتـ بـالـغـةـ الـأـنـاقـةـ فـيـ قـمـصـانـاـ الـغـرـبـيـةـ المـفـتوـحةـ عـلـىـ الصـدـرـ، وـتـنـورـاـهـاـ الـضـيـقـةـ، لـمـ تـكـنـ مـهـوـوـسـةـ بـالـأـمـةـ الـعـرـبـيـةـ، وـكـانـتـ تـتـصـرـفـ كـمـاـ لـوـ أـنـ الـقـادـةـ الـعـرـبـ الـذـيـنـ تـتـعـنـىـ بـهـمـ "أمـ كلـثـومـ"ـ لـاـ يـوـجـدـونـ، مـاـ كـانـتـ تـرـيـدـهـ هوـ أـنـ تـحـصـلـ عـلـىـ أـزيـاءـ جـمـيـلـةـ، وـتـضـعـ وـرـدـاـ عـلـىـ شـعـرـهـاـ، وـتـحـلـمـ وـتـغـيـيـ وـتـرـقـصـ بـيـنـ ذـرـاعـيـ رـجـلـ مـحـبـ رـوـمـانـسـيـ مـثـلـهـاـ، رـجـلـ عـاطـفـيـ رـقـيقـ تـكـونـ لـهـ شـجـاعـةـ خـرـقـ الـتـقـالـيدـ،

ومراقصة المرأة التي يحبها في العلن. كانت اسماهان تحمل الماضي وتنغمس في حاضر مليء بالرغبات الهوجاء، حاضر يستحيل القبض عليه، يفلت من قبضة العرب كعشيق متهرّب. لم تكن اسماهان إلا بحثاً مستمراً ومتداولاً عن لحظات سعادة بسيطة ولكنها آنية، والنساء العربيات اللائي حكم عليهن بالرفض في ساحات مغلقة معقلة ها لأنها تحسّد حلمهن برجل وأمرأة عربين متدعقيين يرقصان على نغم غربي". (13)

تبين المفاضلة بين أم كلثوم واسماهان أثر الدرس الثقافي في مجتمع الحرير، فالأخيرة تضع مسافة رمزية بينها - حينما تغنى - وبين المستمعين، لأنها تهدف إلى إيقاظ سباتهم، ولهذا فشلة تبعد بينها وأولئك المستمعين (لم يبق الأمر على حاله، ومن الصعب موافقة المرنيسي على هذا التفسير في ضوء الأثر الكاسح للتماهاهة بين أم كلثوم ومستمعيها وخاصة في المرحلة الثانية من مسيرتها الفنية، وإذا صدق ذلك التفسير فهو خاص ببدايات أم كلثوم، وعلى أية حال فهي تصف الأثر المذكور على فاطمة الصغيرة ضمن البنية السردية للنص، ومن التعسف تحويل الموقف رأياً فنياً) أما اسماهان، فمع الحرص على الصورة الأرستقراطية المترفة التي رسّمتها لنفسها، بمحبت في دمج النساء في عالمها، لأنها تختلط الدرس الثقافي الذي تلقينه في بيت الحرير، فقد داعبت ذلك الجزء الكامن في نفس كل امرأة مقهورة، وهو التطلع إلى تحقيق الذات، وأوقدت فيهن شارة الأحلام الكبيرة، حينما اختارت هي بنفسها سياج التقليد المحكم، فقبلت الفن وتخلّت عن لقب أميرة، وبذلك فالتماهي معها يكون أكثر حرارة، لأن المطابقة بينها والحرير قائمة في الأصل سوى أنها بمحبت فيتجاوز عالمها الحريري، وفشلن هنّ في ذلك، فأصبحت مثالاً يحتذى، تلوح صورة اسماهان في النص، وكأنها "بدور" الخرافية ، أو "هدى شعراوي".

لقد رُكِّبت لها صورة توافق الأحلام المستحيلة في عالم الحرير، وهذا فإن تقليد أدوارها هو نوع من التماهي في عالمها الذي فهمته الحرير على أنه الحرية الحقيقة لقد أسلّم نقص الحرية أو انعدامها في شيوخ أيديولوجيا محاكائية، عَبَّر عنها بجازياً من حلال التماهي بشخصية أخرى. والحق أن هذا قانون اجتماعي يظهر حينما تشحّ بغير الحرية، فيتحول الأفراد إلى قطيع من المحاكيين لا يعرفون من أمرهم شيئاً حقيقياً سوى الاستغرار المتواصل في وهم الحرية عبر المحاكاة وهو مظهر من المظاهر الأشد حضوراً في مجتمعاتنا المعاصرة. وفي كتاب "نساء على أجنبة الحلم" تمثيل سريدي عميق لهذه المعضلة الاجتماعية - الثقافية ، إذ تقوم "شامة" بتلك المهمة تحت وهم امتصاص الإحباط التاريخي المخيّم في نفوس الحرير، لكن تلك المحاكاة تتحول إلى ممارسة مغلقة، ففي النهاية تختفي "شامة" ووحدتها "فاطمة" تواجه الواقع فمن تعارض القيم المثلية بقطبيين: التقليدي الذي تمثله "للالطام" والحديث الذي تمثله "شامة" ترتكب "فاطمة"

خيارها الفكري، ومن أجل الوصول إلى هذه النتيجة كان من اللازم عليها أن تمر في حالة الإزدواج الحقيقي، وهذا الكتاب يرسم سردية التفاعلات غير المرئية في نفوس بشرية تقطعت سبل اتصالها بالحاضر بالدرجة نفسها التي تقطعت بها سبل انفصالها عن الماضي، فُبترتْ عن حاضرها وعن ماضيها، وظللت معلقة في الأفق كطيف لا يختفي، وشاهد على التوتر العميق في البنية الاجتماعية للمجتمع العربي في القرن العشرين .

3. السيرة الروائية الوظيفة المراوية

على أن بعض نصوص السيرة الروائية تقوم بالوظيفة المراوية، وهي حالة مختلفة عن الوظيفة التمثيلية التي رأيناها في كتاب فاطمة المرنيسي، ويمكن تتبع هذه الوظيفة في كتاب "مرايا ساحلية: سيرة مبكرة" (14) للروائي السوداني أمير تاج السر، وكما هو ظاهر من دلالة العنوانين الرئيس والشارح فإن المؤلف يتَّرَّل نصّه في قلب الإشكالية التي أشرنا إليها، فهو من جهة أولى يعتبر نصّه مرايا تتعكس فيها تجربة الطفولة المبكرة في إحدى مدن الساحل الشرقي للسودان، وبهذا فهو يكتب منطلقاً من الرؤية القائلة بأن الأدب مرآة عاكسة للتجارب البشرية، وهذا موضوع خلافي عالجته نظرية الأدب، وشغلت به منذ أرسطو إلى الآن. وهو من جهة ثانية يصرّح بأن النص "سيرة مبكرة" أراد به أن يصف التكُون المبكر له، وهذا يقتضي أن يكون هو المحور المركزي فيه، معنى أن التسمية تشترط أن يكون المؤلف هو البؤرة التي تصدر عنها وتتجه إليها كل مكونات النص، وقصد بعثة مكونات النص هنا أمرٌ من عناصر البناء الفني من حدث وشخصية وخلفيات زمانية ومكانية، والمكونات السردية العامة من راو وأساليب سرد ومنظور ورؤيه و موقف وطريقة تشكيل للعالم المتخيَّل في النص، والتدقيق في قضية مراوية النص كما يريدها المؤلف، وقضية الهدف التوثيقي له باعتباره سيرة مبكرة سينتهي بنا إلى نهاية مغايرة تماماً لكل الإيحاءات التي يشيرها العنوان، ذلك أن القول بالوظيفة المراوية للنصوص الأدبية تُقْضِي منذ أكثر من قرن، حينما اكتشف النقد عمق التباين بين العالمين: العالم الواقعي المعيش والعالم الخطابي المتخيَّل، مع أنهما يوحيان بالتماثل إلى درجة يبدوان فيها متماهاً مع بعضهما لدى المتلقِّي العادي، إلا أنهما شديداً الاختلاف فيما بينهما من ناحية المكونات والعناصر، فالعالم الخطابي محض تشكيل لغوي يتَّكَوَّن في مخيَّلة المتلقِّي بالقراءة ولا وجود له قبلها، بل إنه عالم خامد داخل الكتاب تقوم القراءة بتنشيطه وبعث الحياة فيه، فكيف يمكن اعتباره مناظراً للعالم الواقعي؟! أما القول بأن النص سيرة مبكرة فيصطدم

عقبات أكثر، وفي مقدمتها المكوّن الحاسم وهو غياب شخصية المؤلف-ال الطفل إذ يعدنا النص بأنه سيرسم لنا سيرتها كما هو مدوّن على غلاف الكتاب، وهي تستكشف ملامح متنقاً من الماضي. ثمة نصان يرددان في نهاية الكتاب تقريراً يصلحان كمفاتيح للدخول إلى صلب تلك المسألة، النص الأول هو "في ذلك الزمان.. زمان الحمق والتذمر، أقول نعم.. وفي هذا الزمان.. زمان النضج، أقول لا، إنه فرق في صياغة الأجيال" (15) ثم يأتي النص الآخر بعد أن ينتهي الراوي من تقديم النماذج الكثيرة إلى عرض لها ليصرف إلى الحي الذي عاش فيه، فيقول: "أعود الآن إلى أهل الجوار، أهل البيوت الناقصة والمحاصرة، لن أباغتهم مباغتة الطفل الذي رأى، وسمع، وتذكر، لكنني أحrr ذكرياتي معهم من حبل معقود بشدة" (16) وسنلاحظ فوراً أن الراوي يتوسط زمنين، ويشغل بمحبتين، فهو في الوقت الذي يرید فيه أن يتحرّر من ذكرياته عن الماضي، يرید أيضاً أن يبعثه كاملاً في ذاكرته، وهذا تعارض لا يخفى، فالراوي عالق بين زمنين، فهو لا يرى الماضي إلا من نافذة الحاضر، بعبارة أخرى إنه مشدود في آن واحد إلى قطبيين يبدو التعارض بينهما في وعي الراوي جلياً، فالماضي الشفاف والرائع حيث كان كل شيء نزوة ومجامرة ومحاجة ورغبة قد ذهب من دون رجعة، إنه الزمن الذي نقول فيه بملء الفم "نعم" دونما خوف أو رهبة، إنه أجمل الأزمان إذاً أمكن لنا استعارة عبارة ديكتر في السطور الأولى من "قصة مدحتين". أما الحاضر الكثيف حيث كل شيء لا يمكن أن يقال إلا تورية ورمزاً، وكل فعل لا يمكن القيام به إلا سراً وخفية، فهو زمن النضج الذي لا نستطيع أن نقول فيه سوى "لا". أي أن الراوي متصل ومنفصل بكل من الماضي والحاضر في آن واحد، ولهذا فإنه يسعى إلى استحضار الماضي عبر الحاضر. ولم يستطع أبداً أن يندمج بالماضي اندماجاً كاملاً، فلقد ظل الحاضر حائلاً دون ذلك.

وهذا هو الذي يفسّر المقارنة بين الزمنين، كما ظهر لنا في التصين المذكورين. وطوال صفحات الكتاب، وهي صفحات مفعمة بحيوية السرد وجمال اللغة الشعرية، تغيب كل أشياء الحاضر إلاّ أهم شيء فيه على الإطلاق، وهو: ووعي الراوي بأنه قادر ذلك الماضي ولا سبيل إلى العودة إليه. وبما أن الراوي لا يتجرّد في النص كشخصية لها كيان مشخص، فالذي يحصل أن الراوي ينطلق من لحظته الآتية إلى ذلك الماضي، فيتحقق ذلك الماضي به، ولا يتحقق به هو. إنه لا يعود إليه إنما يستحضره في وعيه. والأمر الذي نخلص إليه هو أن أمير تاج السر الذي يتوارى خلف الراوي جرّاً إليه الماضي وعالجه طبقاً لوعيه الآن وسط حين حارف إليه. وهذه المشكلة التي يصعب حلّها لا تخص أمير تاج السر وحده فهي ملزمة لهذا النوع السردي الذي يستفيد من معطيات السيرة الذاتية، لكنه لا يمثلها كنوع أدبي. وليس من المصادفة إلاّ تظهر الشخصية الرئيسة في هذا النص كشخصية مجسدة فنياً، فغيها

يتوافق وما توصلنا إليه من القول أن النص ليس سيرة ذاتية فقط، فالمتلقّى لا يتعرف إلى المكونات الفنية للشخصية الرئيسة، تلك الخصائص التي لابد من توافرها في النصوص السردية التي تريد أن ت تعرض عالماً. قصدتُ المظاهر الخارجية، والأفعال، واللاماح الفكرية، وهي خصائص بها يتمكّن المتلقّى من التعرّف إلى الشخصية داخل النص، ومن خلالها يقيم حواراً تفاعلياً يؤدي إلى إنتاج المعنى الكلّي للنص، باعتبار أن الحدث هو فعل الشخصية، والخلفيات الزمانية والمكانية هي الإطار الذي ينظم ذلك الحدث، فعيّاب الشخصية المحسدة، أي الموصوفة من ناحية المظهر والفعل والفكر، يبطل القول بأن النص يتمحور حول شخصية مرکزية.

ولكن هل يعني كل هذا أن "مرايا ساحلية" لا يتضمن شخصية رئيسة على الإطلاق؟ إن الجواب على ذلك هو النفي قطعاً، فالنص يشعرنا كل لحظة بوجود تلك الشخصية، لكنه لا يرسم في مخيلتنا أية صورة لها، إنه يتحطّى الوصف التقليدي الشائع في السرد الروائي، وبه يستبدل ضرباً جديداً من الوصف الذي لا يراد به رسم الشخصية، إنما أكثر الأحداث في وعيها، وهذا المطلب الذي يتربّد في النص من أوله إلى آخره، يحوّل الشخصية إلى وسيلة لها يستكشف السرد عوالم الآخرين وليس عالم الشخصية، وبعبارة أخرى فالشخصية تكون مصاحبة لنماذج كثيرة من الشخصيات من أجل كشف تلك النماذج، وليس من أجل التركيز عليها هي، وذلك يذكّر بذلك النوع من الرؤية التي شاعت في الرواية الأمريكية الحديثة، بخاصة في روايات هينغواي وباسوس، والتي يصطلاح عليها نظرياً "الراوي عدسة الكاميرا" إذ تنهض الشخصية بمهمة تصوير العالم الحبيطة بها، دون أن تتضح معالمها هي، ولا أقصد أبداً الاستبطان الداخلي العميق الذي تقوم به الشخصية لعالمها الداخلي كما نجد ذلك بجلاء عند حويس وفولكرن وبروست وفرجينيا وولف، إنما نزعة الحياد والموضوعية بإزاء عالم يتشكّل لوحده، لكنه يصل إلينا عبر منظور الشخصية، فهي التي تنتقي ما تريده، وهي التي تنتخب ما تراه مهمّاً، والمتلقّى يتفاعل مع العالم المتخيل فقط إذا استطاع أن يتقبل ما يعرض عليه من حال ذلك المنظور.

يستعين السرد في "مرايا ساحلية" بالأسلوب الذاتي، ووسيلته - كما هو معروف - ضمير المتكلّم، وهذا الأسلوب يوهم بالمشاركة، وهو أكثر الأساليب السردية قدرة على تحقيق ذلك، لكنه في هذا النص يخالف تلك الوظيفة، فالراوي يرصد ما يجري حوله، وفي الغالب لا يشارك في شيء، ولهذا فإن الشخصيات التي يعرض لها تمر أمامنا وأمام الراوي - على حد سواء - دون أن تتمكن من العودة إليها ثانية، فتحن أقرب ما نكون إلى رؤية فيلم سينمائي منه إلى نص، فيما أن تعرض لقطة إلا وتغرّ بلا رجعة، فإذا رغبنا بمشاهدتها مرة أخرى فليس أمامنا سوى خيار واحد لا غير: إعادة عرض الفيلم من

جديد، وعلى غرار ذلك فان "مرايا ساحلية" يعرض علينا أكثر من ثلاثين شخصية تمر سريعا جدا، وكثير منها تتخصص له صفحة واحدة، فلا نعرف خلفياتها ولا مصادرها، فلا يقوم السرد بإشباع الشخصية التي لن تعود غالبا إلى الظهور مرة أخرى، إلا إذا قمنا بقراءة الكتاب من جديد، ولهذا يمكن وصف هذا النص بأنه نص مفتوح، لا يتقييد بالمعايير التقليدية، ولا يتضمن حبكة من أي نوع كانت، ولا يعني تركيب عالم متعدد المستويات لشخصياته، وبالخصوص الرواية الذي يتوقع المتلقي أن يكون محور الاهتمام، ولا يبلور مغزى محددا، ولا يحرض على صوغ عناصره الفنية صوغا يوافق قواعد السرد الشائعة، وأخيرا فهو يتخطى بسهولة بالغة الادعاء المزمن في نصوص السرد العربي الذي يقول بوجود رسالة (من نوع ما) يريد النص ابلاغها وهنا ينبغي طرح السؤال الذي لا بد منه في مثل هذا المكان، وهو: هل يعتبر كل ذلك - لو صح - نقصاً وضعفاً وقصوراً في النص أم أنه ميزة فيه؟

من الصعب جدا تطبيق معايير موروثة على نصوص لا تمثل لحظة تشكيلها السردي لتلك المعايير، والتعسف في تطبيقها يشبه أمر إدخال حسم في زيّ أوسع أو أضيق منه، فهو لا يتواافق بالضرورة معه. ومن هنا، فالنصوص الجديدة تتمرد على الأطر المشتقة من نصوص أخرى، وفي ضوء هذه الفكرة فإن عدم امثال "مرايا ساحلية" لقواعد السرد التقليدي لا يعني أنه يفتقر إلى تلك الخصائص، بالأحرى فالنص له أسلوب خاص به، إذ هو ينقض الموقع المركزي الموروث للشخصية في السرد، ويحيلها إلى مجرد رؤية تستكشف العالم المحيط بها، ويوزع دلالته على النص كاملاً ولا يقتصرها على مكان واحد، فالتمرد الدلالي لم يعد ميزة بحد ذاته، إنما أصبح النص مساحة مفتوحة وحرّة تتفاعل فيها البؤر الدلالية الصغيرة بما يفتح في نهاية المطاف مستويات دلالية متعددة، وأخيراً يمكن الانتهاء إلى أنه لا مكان للحبكة في نصوص تشكّب لكل موروثات السرد. وهذا فغيب تلك العناصر لا يخفي من القيمة الفنية للنص إلا إذا أصر النقد على مالا ينبغي الإصرار عليه في مثل هذا المكان، وهو العثور على جملة من الخصائص التي لم يأخذها النص في اعتباره أساساً، وعند هذه النقطة تتقاطع النصوص مع النقد، وتتقاطع النقد مع النصوص، ولتجاوز إشكالية عميقة مثل هذه لابد من احترام النصوص، والبحث عن خصائصها الذاتية في هدي الخصائص العامة. ويتركّب العالم المتخيّل لنص "مرايا ساحلية" من تداخل ثلاث دوائر توسيع تدريجياً منذ بداية النص إلى نهايته، والراوي هو وحده الذي يعرض علينا تلك الدوائر على التعلّق. تكون الدائرة الأولى من شخصيات مهمشة تركت أثراً في شخصية الراوي، ويزيد عددها على ثلاثين شخصية لا توجد بينها تقريراً شخصية سوية بالمعنى العام لهذه الكلمة، ومن أمثلتها الجنوبي، والمتسول، والغامض، والدلال، والمتخلف، والكذاب، والمسلول،

والجنون، والمهرب، والأعسر... الخ ومن بينها شخصيات غريبة عن المكان تم تاركة بصمة لا تمحى فيه، مثل: راجا الهندى، واستيفن لوال، وشيتا الحبسية، وفهمي قرياقوس اليوناني من سالونيك، وجانى الإلكترونى فضلاً عن نماذج مشوّهة يقصد الرواوى إظهار عيوبها الخلقية والجسمانية، الأمر الذى يظهر أن العالم المتخيّل للنص كان مشبعاً بنماذج غير سوية، إنما تتراوح بين الجنون والعته والتهميش والكذب، فيختار الرواوى لكل شخصية حكايتها الدالة على التسمية، ثم يمضي متراجلاً إلى غيرها.

ولو تم استئجار القيمة الرمزية لشخصيات مثل هذه، وأشبعت سردياً لكان النص قد اشتباك فعلياً مع نماذج غنية في انتماءاتها الثقافية والعرقية والدينية، ويمكن تفسير ذلك بأن المكان قد حال دون ذلك، فهو مدينة ساحلية يمر بها كل يوم عدد من النماذج، وسرعان ما يختفون لا يلوون على شيء سوى الذكرى المرتسمة في ذهن الرواوى الذي يستهيم عشقاً بها. ومن المؤكد أن بعض تلك النماذج تنطوي على حكايات لا تنسى فعلاً مثل: حكاية آدم كذب الذي يثيري بكذبة واحدة يردها طوال ثلاثة سنّة للأجيال المتعاقبة دون ملل أو حجل، مع أن الجميع يعرفون أنها حكاية كاذبة، ومؤدّها أنه بحاجة إلى قليل من المال من أجل شراء تذكرة العودة إلى أهلها "لقد حصد آدم من تلك القصة المرتبكة ثروة تكفي لشراء القطار بر kabeh وربما هيئه السكة الحديدية بـ"كامملها" وحكاية ود حصل اللص الذي يتنهى إلى معتقل سياسي، وحكاية سعد روبيو، وحكاية حتى الحضري الذي يصطحب الرواوى أول مرّة لحضور حفلة زار ونماذج أخرى تنوء بحكاياتها كقدر لامناص منه أما دائرة الثانية فهي الأمكنة الضيقّة التي يرتادها الرواوى بكثير من الاستحياء، ويعرف بها تعريفاً سريعاً، مثل: ستوديو العروسة، ومقهى رامونا، وحانة بين الإغريقى، ودكان مدين للأحدية، ومكتبة عكاشة وهي أماكن تتصل بحكايات تمكث قابعة في ذاكرة الرواوى وأخيراً دائرة الثالثة، وهي الأماكن العامة كالمدرسة، والشارع، والحي ومن الملاحظ أن ترتيبها يرد بالتعاقب الذي أوردناه بما يكشف أن التأثير يبدأ من الأشخاص، فالاماكن التي تتصف بخصوصية من نوع ما، وصولاً إلى العالم المفتوحة التي تمثل ساحات عامة للنشاط والتفاعل الاجتماعي، لكن النص عند هذه النقطة يتنهى.

لو نظرنا إلى هذه السيرة الروائية من زاوية بناء الأحداث لوجدنا أنه بناء متتابع ؛ فالوقائع تسرسل متّعاقبة، ز منها خطّي يبدأ من نقطة وينتهي عند أخرى، فلا تتدخل الواقع فيما بينها، إنما تعرض من منظور الرواوى طبقاً للنسق الذي تحدث فيه في الواقع، وهذا نسق تقليدي ثبتّ رکائزه الرواية التي أرادت أن تلعب دور التاريخ، وكما أكدنا من قبل فالرواوى ينطلق من فرضية كونه شاهداً على الأحداث، ولذلك فإنه يعرض تلك الأحداث على المتلقّي متّعاقبة، وما أن المكان هو الفضاء المؤطر

لتلك الأحداث فقد تم التركيز عليه كمجال للحركة ولمحور الشخصيات، ولم يعن الراوي بتفصيل معالله وهكذا فإن العناصر الفنية المكونة للنص (الشخصيات+الأحداث+الزمان+المكان) لم تتفاعل بحسب الطرق الشائعة في السرد الكلاسيكي، ومن ذلك فليس ثمة ذروة في الأحداث، وليس هنالك صراع وعقدة وتدرج وهكذا منطقية، فبكل ذلك استبدل النص بنية سردية من نوع آخر، قوامها العرض الخايد لعالم تشكل من تضافر الذاكرة والمخيلة (الذاكرة أنتجت الجزء السيري في النص، والمخيلة أنتجت الجزء الروائي فيه) وقد اقتضى ذلك إعادة توظيف لهذه العناصر الفنية بما يخدم حاجة النص إنما بنية مفتوحة قابلة للاستنطاق والتأنويل بحسب القراءة النقدية ونوع مقاربتها للنص، ونراها تشتراك مع نصوص السيرة الروائية العربية الأخرى في تأسيس نوع سردي جديد نحسب أنه سيستأثر بالاهتمام في المستقبل، ذلك أن التخييل السردي أصبح أكثر ميلاً للدمج الأبعاد الذاتية للأحداث بالأبعاد المتخيلة.

4. استنتاجات وآفاق

في السيرة الروائية تظهر الذات الفردية بوصفها المرجعية الأساسية لمادة النص، فكل العناصر الفنية، والمكونات السردية تتصل بتلك الذات، ومع أن درجات الاتصال تتباين بين نص وآخر، فإنه لا يمكن الحديث عن انفصال كامل، إن أقصى ما يندرج تحت مقوله الانفصال، هو "الأداء" التي يقتربها نجيب محفوظ، قاصداً بذلك أن العلاقات بين الذات ومكونات النص تترتب على نحو غير مباشر، على أنه هنا يظهر فعل التخييل، فتقع مزاوجة إبداعية بين الواقعي والتخييلي، وتؤدي الصياغات الأسلوبية وتقنيات السرد الروائي دوراً أساسياً في إضفاء طابع فني على العلاقة المذكورة، إن ذلك الانفصال الرمزي تقرره اختيارات الراوي المؤلف الذي يידי أحياناً رغبة واضحة في التنكر وراء اسم ما، أو يتغافل عمداً عن ذكر اسمه الصريح مكتفياً بضمير "الأنيد" أن ذلك لا يطرد، فكثير من النصوص تحرض على إشهار الاسم الحقيقي للراوي الذي هو الشخصية والمؤلف، ويبدو أن استراتيجية إظهار الاسم الصريح وإخفائه، تترتب في ضوء علاقات المؤلف بنصه من جهة وعلاقاته بمحيطة الخارجي من جهة أخرى. فكلما كان حرص المؤلف واضحًا في إعطاء بعد حقيقي للواقع الخاصة بسيرته كانت رغبته لا تخفي في التصريح باسمه، وما أن يرغب للأسباب خاصة به - في التمويه إلا ويلجأ إلى إشارات رمزية تخييل عليه، يكون ضمير المتكلم، بقدرته الإيحامية العالية في السرد، الواسطة بين الواقع النصية والتاريخية، ينوب هذا الضمير عن لسان المؤلف، والحديث بالنهاية مظهر أساسى من مظاهر السرد في السيرة الروائية، وفي المرحلة الثالثة من الإبعاد والتخييلي والتضليل والتنكر يظهر المؤلف تحت أقنعة

أخرى، الضمائر الغائبة، أو المخاطبُو الشخصيات التي تحمل أسماء محددة، وفي كل ذلك تنوع كيفيات بناء المادة النصية، مرة تخضع لترتيب متتابع يحرص على مرافقة سيرة حياة المؤلف بالتدريج، يظهر ذلك في "الخبز الحافي" و"الشطار" و"بقايا صور" و"نساء على أجنحة الحلم". ومرة يصار إلى تزييق نظام التتابع، واستبداله بنظام التداخل كما يتجلّى الأمر في "أصداء السيرة الذاتية" و"بيضة العامة" و"خطوط الطول.. خطوط العرض" و"خلسات الكرى" و"الحب في المنفى". هذان النظامان يتداخلاً ويوظفان بدرجة أو بأخرى في بعض السير الروائية الأخرى.

وكما تبين لنا فإن السيرة الروائية تختفي بالجسد، وتشغل به بوصفه عنصراً مهيمناً يحتاج إلى الاكتشاف المتواصل، يصار غالباً إلى الإفصاح عما يواجهه الجسد من إخفاقات وانكسارات وعطاله، وحينما يتاح له أن يعبر عن خلجلاته وتطلعاته، فإنه ينغرِّ في اللذة والمتعة، كتعويض عن حفظ قيمته، في ثقافة تقصي ملذاته وراء الحجب السرية، وتستبعده، وتفرض عليه أن يمارس أفعاله في منأى عن العيون. الاحتفاء بالجسد نوع من المعارضة الصريحَة لحملة التواطؤات الثقافية والأخلاقية الفاعلة في المجتمع، يظهر هذا في "الخبز الحافي" و"الشطار" و"بيضة العامة" و"خطوط الطول.. خطوط العرض" ويظهر ولكن بتتنوع ينطوي على نوع من المواربة، في "خلسات الكرى" و"الحب في المنفى" و"مرايا ساحلية". أما في "أصداء السيرة الذاتية" و "بقايا صور" فلا يستأنر الجسد بالاهتمام. الجسد كائن مجهمول لا يراد البحث عن هويته ومشكلته في نصوص شكري ومسعد و الربيعي، تتمحور الأحداث حول سيرة الجسد، يراد له أن يتمتع شرعية وحضوره، فيكون موضوعاً للبحث والاكتشاف، وأحياناً الإشهار والمباهة أما محفوظ ومينة فهما أكثر اتصالاً بموروث السيرة الذاتية العربية القديمة الذي يعني برحلة التكون وتشكيل المظورات الفكرية، إذ تقدم السيرة بوصفها تجربة اعتبارية(17).

هذان الموقفان من الجسد يخفيان رؤيتين، ويتصلان بأصلين، فالآدب السردي في الثقافة العربية لعب وببراعة على ثنائية التخيّي والتستر من جهة، والتصرّح والكشف من جهة ثانية، على أن حرية الجسد، في بعض نصوص السير الروائية تترافق مع الكتابة، يصبح الجنس نوعاً من الكتابة على جسد الآخرين و الكتابة فعلان يتنهكان منظومة القيم عند شكري ومسعد، فتكون الطبيعة البكر مكاناً مناسباً لكليهما، وذلك نوع من هجاء ثقافة مخرومة في متنها، ولكن هذا لا يطرد دائماً إنما يحرص على الت النوع، ففي نص آخر، لا يخفى صلته بكل من السيرة والرواية، يقوم عبده وازن في "حديقة الحواس"(18) بمحاجمة مضادة: الحب والكتابة فعلان محترمان يترمان بسرية في غرف مظلمة رطبة معزولة. وفيما يهرب

شكري ومسعد إلى الطبيعة، في هجاء لا يخفى لثقافة استعبادية، يحتاج عبده وازن مختلفاً في غرف منسية وسط فضاء سوداوي مغلق ومتآزم وعشي. كل يحتاج بأسلوبه.

وتثير مشكلة ترتيب المادة السردية وطائق عرضها، وكيفيات ظهورها، وموقع الرواية في النص وعلاقتها بالأحداث ودرجة إحالته على المؤلف الحقيقي، وتوظيف الوثائق الذاتية والتاريخية كالمذكرات واللاحظات والانطباعات واليوميات والمستندات الشهادة، موضوعاً هاماً يتعلق بالانتماء النوعي للسيرة الروائية¹ قد أشرنا من قبل إلى أن السيرة الروائية تجيئ سردية، وظف وأعاد توظيف كشوفات السيرة الذاتية والرواية، على أن عملية التهجين ما زالت في طورها الأول، ذلك أن النصوص التي وقعن عليها، لم تزل عامضة الانتماء والهوية، وباستثناء الجزء الأول من سيرة محمد شكري الروائية "الخبر الحافي" و"مرايا ساحلية" وقد ورد فيها تأكيد على أنها "سيرة" فإن معظم النصوص الأخرى التي كانت موضوعاً للتحليل نشرت على أنها روايات، وثبت بوضوح على اغلفتها الخارجية أو الداخلية أنها روايات، بما في ذلك الجزء الثاني من السيرة الروائية لشكري "الشطار"، ومع أن هنالك إشارات لا تقبل للبس في المقدمات التي يضعها المؤلفون أو تأكيدات نصية ترد في تضاعيف المتن، بأن نصوصهم ليست روايات محضة، فإن البحث عن تسمية، وكل ما يولده من مشكلات لم يدفع إلى الأمام موضوع الاتفاق على مصطلح معبر عن الطبيعة الترتكيبية لهذه النصوص، وينبغي أن يفهم كل هذا على أنه أمر طبيعي في تاريخ الأنواع الأدبية، ذلك أن الممارسات النصية تظهر أولاً، وذلك قبل الاتفاق على تسمية النوع الذي تكون عليه وقبل وضوح القواعد العامة وثائقها النسي، وما أن تتكاثر النصوص إلا وتندرج ضمن نوع جديد، ينتظم تحت إطار تسمية تشير إلى ذلك النوع، والمصطلح المركب "سيرة روائية" يؤدي وظائف، ويحل جانباً من مشكلات النوع السردي الجديد، ويقرر درجة الصلة مع الموارد التي تحدّر منها، إنه فيما يخص أمر الوظيفة، يدمج بين الوثائق والتخييلي، ويرتب العلاقة فيما بينهما على أساس التفاعل الحر الذي لا يرهن نفسه بانتفاء محدد إلى أي منها . وإنه فيما يتصل بإشكالية النوع يحيل على درجة الاستثمار الممكنة لمعطيات منجزة قدمتها السيرة الذاتية والرواية عبر تاريخهما، وأخيراً فيما يتعلق بالأصول فإن المصطلح، برهنه الممارسات النصية بصلة نسب واضحة مدفوعة إلى نوع لها موقعها في تاريخ الأدب.

الهوامش

1- جمال الغيطاني: حلقات الكرى

2- عبد الرحمن مجيد الريعي، خطوط الطول .. خطوط العرض، تونس، دار المعارف ، 1993 .

- 2-.باء طاهر ،الحب في المنفى ، القاهرة ، دار اللال 1995 .
- 4.فاطمة المرنيسي، الخوف من الحداثة:الإسلام والديمقراطية،ترجمة محمد ديّات، دمشق،دار الباحث،1994.
- 5.فاطمة المرنيسي،الحريم السياسي:النبي والنساء،ترجمة عبد الحادي عباس، دمشق ،دار الحصاد،1993.
- 6.فاطمة المرنيسي،سلطانات منسبيات،ترجمة فاطمة الزهراء أزرويل،المركز الثقافي العربي،2000
- 7.فاطمة المرنيسي،هل أنت محسنون ضد الحريم،ترجمة كلة بيضون،بيروت،المركز الثقافي العربي، 2000
- 8.فاطمة المرنيسي،نساء على أحجحة الحلم،ترجمة فاطمة الزهراء أزرويل،بيروت،المركز الثقافي ، 1998
- 255 م.ن.ص 9
- 255 م.ن.ص 10
- 114 م.ن.ص 11
- 115-114 م.ن.ص 12
- 1213.أمير تاج السر،مرايا ساحلية:سيرة مبكرة:المركز الثقافي العربي،بيروت،2000
- 113 م.ن.ص 14
- 117 م.ن.ص 15
16. عبد الله إبراهيم ،السردية العربية ،بيروت،المركز الثقافي العربي ، 1992 ص 136 .
17. عبده وازن،حديقة الحواس،بيروت ، دار الجديد ، 1993 .